

# UITNODIGING

U wordt verwacht op de opening  
donderdag 28 november om 20u.

De tentoonstelling loopt tot  
en met 12/1/86.

# XYZ

# NEWS<sup>3</sup> LETTER

1<sup>e</sup> jaargang nr 3  
verschijnt zeswekelijks  
V.U. Carl De Keyzer  
Brabantdam 110  
9000 Gent

# FOTO<sup>VZW</sup> GRAFIE

BRABANTDAM 110  
9000 GENT  
BELO91240776

STEUN XYZ-FOTOGRAFIE vzw, Ledenbijdrage:  
MAAK JE NU LID!

XYZ-FOTOGRAFIE vzw heeft uw  
steun nodig. Door je nu lid te ma-  
ken doe je dat en daarbij word je  
een jaarlang via onze newsletter  
op de hoogte gehouden van al  
onze activiteiten.

Gewoon lid: 250 Bf  
Erelid: 1000 Bf  
Beschermd lid: 5000 Bf (10%  
op de aankoop van fotowerken)

Stort uw bijdrage op rek.nr.  
440-0210341-20

## KOEN WESSING

Na de staatsgreep waarmee nu  
tien jaar geleden de militaire jun-  
ta aan de macht kwam, achter de  
schermen een handje geholpen  
door Amerikaanse firma's als ITT  
, Anaconda en Kennecott Copper,  
veranderde de manier waarop het  
buitenlandse kapitaal zich met  
Chili ging bemoeien. Het accent  
werd verlegd van het produceren  
in het land zelf, via dochteron-  
dernemingen van multinationals,  
naar het verstrekken van leningen  
door internationale banken en fi-  
nancieringsmaatschappijen, ge-  
richt op de invoer van steeds  
meer gebruiksgoederen en le-  
vensmiddelen. De eigen industrie

van Chili werd vernietigd, door-  
dat de junta iedere bescherming  
ervan door tariëven, subsidies en  
kredieten ongedaan maakte. In de  
landbouw bleven alleen die be-  
drijven overeind die fruit en  
groente voor de Europese en  
Noordamerikaanse markt telen.  
De boeren die voedselgewassen  
voor de eigen bevolking ver-  
bouwden, konden niet meer aan  
geld voor zaaigoed komen, omdat  
de banken in die bedrijvigheid  
weinig winst zagen. Zo moet Chili  
nu 63 procent van al zijn graan in-  
voeren. De enorme geldstroom  
uit Europa, Japan en de Verenig-  
de Staten kwam het volk als ge-  
heel niet ten goede, het grootste  
deel werd besteed aan luxegoede-



Frank Lateur

ren voor de middenklassen - vaak  
op afbetaling gekocht. De invoer  
van Europese en Japanse auto's  
werd verzevenvoudigd. De schul-  
den van het land stegen duize-  
lingwekkend, voedsel werd onbe-  
taalbaar, brood schaars. Maar de  
militairen van Pinochet houden  
het volk - nog net - onder de duim  
met wapens die ze in Frankrijk en  
Israel kopen.  
Het zijn mensen die het allemaal  
doen. Mensen en wat we over hen  
weten, het mysterie en de kennis:  
Tussen die twee maakt Koen  
Wessing zijn foto's. Hij kan het  
niet geloven, dat ze zo zijn.  
Maar hij weet dat ze zo zijn. Door  
die spanning wordt hij voortge-

dreven: ongelooft, teten, woede,  
raadsels; ongelooft, eten, woede,  
raadsels; ongelooft, macht, woede,  
raadsels; ongelooft, daden, verzet,  
machtige woede. In deze emo-  
tionele en intellectuele cirkelgang  
blijft Koen onverzettelijk door-  
gaan, een van die zeldzame revo-  
lutionaire kunstenaars die de re-  
volutionaire cyclus ook werkelijk  
doorlopen: zolang er leven is. En  
natuurlijk blijkt het geen cirkel te  
zijn waarin hij zich beweegt, maar  
een spiraal. Bij elke ronde ver-  
schuift het blikveld iets, het be-  
grip van de werkelijkheid wordt  
tegelijk verbreed en verdiept. Het  
gevoel is konstant, het was altijd  
aanwezig en verdwijnt niet, het

## FRANK LATEUR

Nee, geachte lezer, het is met  
XYZ nog net niet zo ver gekomen  
dat we uit gebrek aan Vlaamse ta-  
lenten de onuitgegeven familiefo-  
to's van Frank Lateur alias Stijn  
Streuvels als kleine juweeltjes  
voor uw voeten gooien. (met Louis  
Paul Boon zou dat wel kunnen  
naar het schijnt)  
De Frank Lateur die wij bedoelen  
is iemand die 1 jaar geleden als  
kreatief fotograaf eigenlijk nog  
niet bestond en die binnen dat  
jaar een hoogstmerkwaardige  
evolutie heeft doorgemaakt. De  
schrijver van dit artikel kan ge-  
tuigen, hij stond er met zijn neus  
op. Als een rijzende ster aan het  
fotofirmament zou je kunnen stel-  
len. Ook een zeldzaam feit in  
Vlaanderen. Of is Frank een  
voorbode, de ster van Bethle-  
hem? Met Bethlehem hebben de  
foto's van Frank Lateur niets te

maken, wel met sprookjes en  
feeën. Dit zou naïef kunnen lijken  
maar dat is het niet. Hij kombi-  
neert een hoogstverfijnde tech-  
niek met het insceneren van he-  
dendaagse sprookjesachtige tafe-  
relen. De inhoud wordt je bij het  
bekijken van de prenten echter  
niet onmiddellijk duidelijk. Bij  
aandachtige en ontvankelijke kij-  
kers ontplooit het verhaal zich au-  
tomatisch binnen de geest. Het  
tafereel wordt levend en ver-  
dwijnt pas als je naar een ander  
beeld overstapt. Daar krijg je an-  
dere combinaties (of composities)  
en spelers te zien. Maar de geest  
(of de stijl) van het te spelen spel  
blijft. In dat spel bepaalt Frank  
niet de spelregels, geen regle-  
ment. Dat leidt meestal tot voor-  
spelbare en vluchtige beelden (of  
kunst). Hij creeërt voor u enkel  
het spelbord en kleurt zelf de pi-  
onnen, de rest is aan u.  
Frank Lateur gebruikt de techniek

## JOSEPH CHATELAIN

Joseph Chatelain kan je het best  
omschrijven als «reporter». Het  
leven schetsen in zijn vluchtig-  
heid, in zijn essentie; de mens  
beschrijven wanneer hij zich ont-  
hult, wanneer het masker zakt,  
wanneer hij ongedwongen is en  
zijn opgelegde sociale rol niet  
meer vertolkt; de onzekerheid van  
het ogenblik vatten, de atmosfeer  
van een manifestatie weergeven,  
van binnenuit, dat is het doel van  
deze fotograaf. In XYZ toont Cha-

telain een selectie uit een reeks  
omtrent folkloristische optochten.  
Folkloristische optochten waren,  
in de vorige eeuwen, ook gewa-  
pende escortes die samen met de  
heiligenprocessies optrokken om  
de veiligheid van de veldwegen  
tussen beneden-Samber en Maas  
te verzekeren. Traditiegetrouw  
begeleiden deze zogeheten «mar-  
cheurs» nu nog steeds de proces-  
sie van hun patroonheilige tijdens  
het religieuze deel van de optocht  
om zich daarna uit te leven in het  
«heidense» deel. Elk jaar weer,



Joseph Chatelain

wordt bij iedere foto in een fractie  
van een seconde gemobiliseerd  
tot zachtmoedige vechtlust.  
De fractie van een seconde, goeie  
ouwe gemeenplaats van de foto-  
grafie! Toch is het zo dat een foto  
van Koen zich feilloos, bijna ach-  
teloos, in een flits voltrekt. Na-  
derhand blijkt iedereen persoon-  
lijk en lichamelijk door zijn oog te  
zijn aangeraakt, aan iedereen en  
alles in het beeld wordt een vraag  
gesteld: hoe liep, stond, zat of lag  
men, en waarom, hoe voelde het  
aan, voelde men nog, hoe groeide  
die boom, of waarom juist niet?  
In dit web van vragen ontplooft  
zich zijn visuele denken over het  
sociale, het gemeenschappelijke:

niets of niemand wordt overgesla-  
gen, het geheel stelt vragen aan  
alle delen en alle delen aan het  
geheel. En de antwoorden die  
daar weer uitkomen, die worden  
ondervraagd door Koen. Daarom  
kan hij ook op een aanvaardbare  
manier geweld fotograferen.  
Zelfs in de meest extreme situa-  
ties, waarin het fotograferen een  
fysieke moed vereist die mij im-  
poneert en verwacht, blijft hij zijn  
zichtbare vragen helder formule-  
ren.  
De fotografie als kunst van de  
zichtbare vraag. (Johan Van Der  
Keuken)

van de montage en het inkleuren  
en tonen. Technieken die sedert  
1980 weer frekwent gebruikt wor-  
den. Sedertdien krijgen we trou-  
wens een soort revival van de fo-  
tografie van rond 1920 (M. Nagy,  
H. Bayer, M. Ray) waar gelijk-  
aardige technieken voor het eerst  
gebruikt werden. Met een korte  
heropflakking rond 1950 als uit-  
zondering, werden die technieken  
, los van een ideologische kon-  
tekst, enkel als goedkope middel-  
en gebruikt om pseudo-surrealis-  
tische en aanverwante beelden te  
maken. Die tendens zet zich,  
zoals het nog steeds beoefenen  
van een derderangspictorialisme,  
in selekte kringen nog steeds ver-  
der. Pas omstreeks 1980 werd een  
vruchtbare inhoud gevonden om  
met een derde omwenteling se-  
dert de eeuwwisseling op de  
propfen te komen.  
Die derde keer lijkt mij ook de  
goede keer te zullen zijn. Fotogra-

fie is eindelijk een taal geworden  
om alle mogelijke gedachten in  
uit te werken. Frank Lateur ge-  
bruikt die taal op een fijnzinnige  
manier maar hij kan moeilijk als  
een avant-gardist beschouwd  
worden. Daarvoor is hij te subtiel  
en te onschuldig. Zijn beelden  
maakt hij om reacties als «mooi»  
(lijkt een vies woord te zijn te-  
genwoordig in kunstkringen) en  
«knap» te krijgen. Het frele van  
foto's onthult eveneens de kwets-  
baarheid van de maker maar dat  
is zijn probleem. Als je volgende  
keer XYZ bezoekt, erger je dan  
eerst een dik halfuur aan de  
schrijvende toestanden die Koen  
Wessing u voorschotelt, laat je  
agressiviteit dan even bekoelen  
(bij voorkeur aan de bar) om bij  
de foto's van Lateur je fantasie en  
je geloof in de toekomst weer te  
voeden. Het geloof in de toekomst  
van de Vlaamse fotografie? (cdk)

op hetzelfde tijdstip, zoekt en  
vindt iedereen zijn vertrouwde  
plaatsje. De kringloop van don-  
derbussengekletter, piccolo's,  
tamboergeroffel, de met pluimen  
getooide wit-blauw-rood unifor-  
men en natuurlijk de «druppels»  
van de marketentsters herhaalt  
zich. Maar, zoals Pol Vandromme  
ooit zei: «De ware traditie is twij-  
felachtig, ze bestaat er niet in het  
verleden te herhalen; ze is een  
permanente schepping» en zo  
leeft de folklore. Alzo ontstaan er  
groepen, gevormd door het ideaal

van hun voorvaders, zoals de  
Compagnie Saint-Roch uit Thuin  
in 1984. Chatelain is erin ge-  
slaagd de sfeer en de ziel van de-  
ze optochten weer te geven. Zijn  
«flou poétique», het grote for-  
maat, de grove korrel brengen  
een fysisch contact met de foto tot  
stand. Bij Chatelain gaat het ook  
om veel meer dan het pittorske.  
Drijfveer achter zijn beelden zijn  
menselijke gedragingen en dat  
maakt zijn werk authentiek en  
boeiend. (JVB)



Koen Wessing

**XYZ**

**FOTO** VZW  
**GRAFIE**  
BRABANTDAM 110  
9000 GENT  
BELO 091 24 07 76

**JOSEPH CHATELAIN  
KOEN WESSING  
FRANK LATEUR**

29 11 1985      ZO      NO/VR/ZA  
12 11 1986      10u → 13u      13u → 18u

**ILFORD PHOTO**

voorgeving FransDeJonck